

INGLÉS

EL CURSO DEFINITIVO



incluye 3 NIVELES

básico

intermedio

avanzado

UN CURSO DE INGLÉS MULTIMEDIA COMPUESTO POR
LIBRO DVD + CD + MP3

23

Vaughan
SYSTEMS

lesson 23

nivel principiante

tortura china

Existe una mítica forma de tortura en la que la víctima, atada e inmovilizada, ha de someterse a recibir miles de gotas de agua que le caen, una a una, en la frente. Tiene el efecto de volver loca a la víctima, que acaba creyendo que la acción repetida de la caída de las gotas esté perforándole el cráneo. Siempre se ha atribuido esta atrocidad a los chinos aunque, en realidad, las evidencias son escasas.

Nosotros también tenemos nuestra cámara de tortura en la que empleamos un método no muy diferente al de los chinos. Palabras, expresiones y estructuras que te caen una a una, repetidas miles de veces, hasta que acabas absorbiéndolas en tu cabeza.

A veces creerás que te estás volviendo loco pero te puedo asegurar que ésta no es nuestra intención en absoluto. **Nuestro único propósito es dotarte de un dominio absoluto del inglés. Si acabamos torturándote, es por tu propio bien.**

¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación. Este libro sólo es un apoyo para el audio. En el audio está la clave.

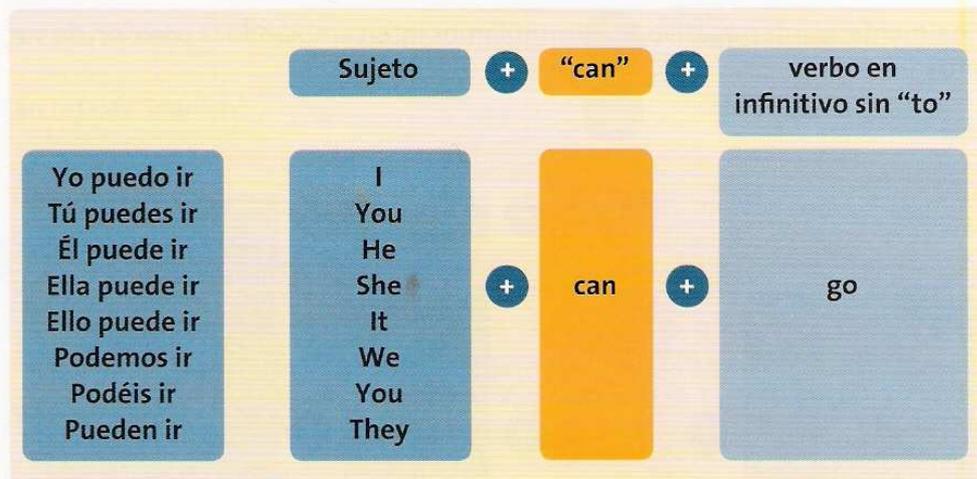
VAUGHAN
SYSTEMS

1

GIMNASIA VERBAL Can (I)

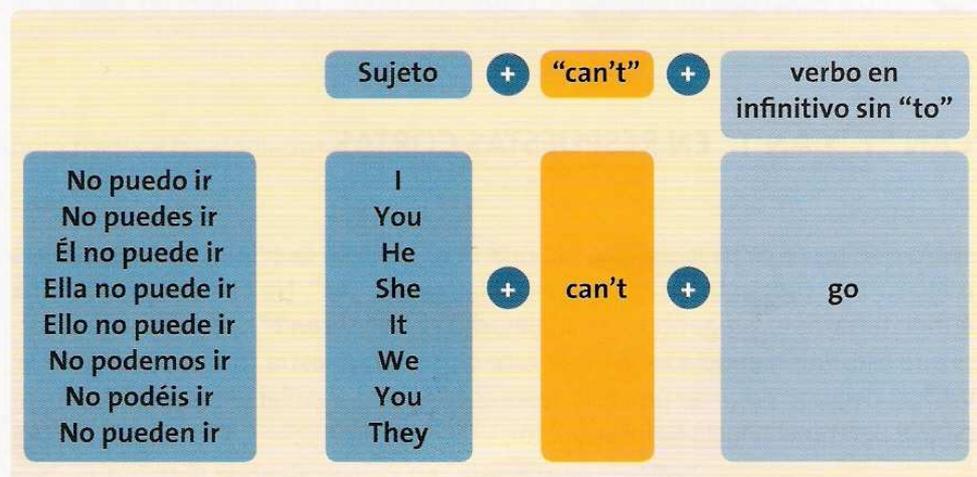
Hemos llegado a uno de los verbos más importantes del inglés. ¿Cuántas veces al día usas el verbo **“poder”** en castellano? Puedo... No puedo... ¿Puedes?... Pueden... No puede... No podemos... etc. Seguramente lo usas cientos de veces cada día. Su equivalente en inglés **“can”** pertenece a un grupo de verbos llamados **“verbos defectivos”** o **“modal verbs”**. De momento, no vamos a entrar en la naturaleza de sus **“defectos”**, sino enseñarlo tal y como se usa en un tiempo presente.

Primero en afirmativo:



Notarás que **“can”** nunca cambia, ni siquiera añadimos una **“s”** en tercera persona del singular. Y, la regla de oro: nunca, nunca, nunca empleamos la partícula **“to”** después de **“can”**.

Y en negativo:



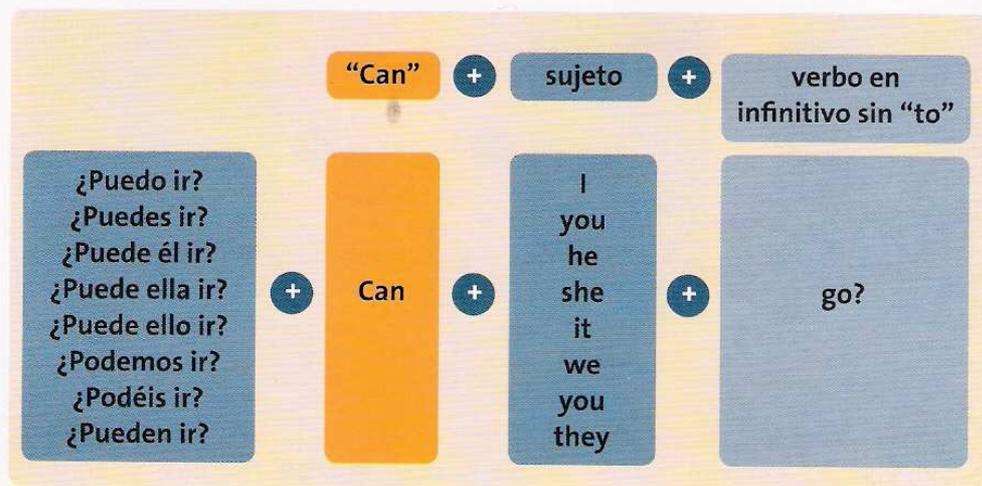


Los nativos usan la contracción **"can't"** mucho más que **"cannot"** (una sola palabra). La palabra **"cannot"** se suele emplear para enfatizar.



Realmente, el uso de **"can"** es bastante fácil. El problema empieza cuando quieres diferenciar entre el afirmativo y el negativo, ya que suenan muy parecidos **"can"** y la contracción **"can't"**. Cuando afirmamos, acentuamos mucho el sujeto: I can go. **"Aícan gou"**. Cuando negamos, acentuamos mucho la palabra **"can't"**: I can't go. **"Aicánt gou"**.

Finalmente, el interrogativo, que formulamos intercambiando la posición de sujeto y verbo:



¿Cuál es la regla de oro? Nunca jamás decimos **"to"** después de **"can"**.

"CAN" Y "CAN'T" EN RESPUESTAS CORTAS

Espero que no se te haya olvidado lo que te dijimos en la primera entrega. Si un amigo tuyo te preguntara si tú puedes volar, dirías **"No"**. No obstante, si la Reina de Inglaterra te lo preguntara en inglés, dirías **"No, I can't"**. Las respuestas cortas que estamos viendo a lo largo de este curso son nuestra forma de emplear el **"Vd."**; es decir, al remarcar una respuesta con el verbo auxiliar estás mostrando un poco de deferencia hacia tu interlocutor.

PONTE A PRUEBA

Responde a las siguientes preguntas con repuestas cortas.

Can you speak German?

di
NO

No, I **can't**.

Can Peter Pan fly?

di
SÍ

Yes, he **can**.

Can you play the guitar?

di
SÍ

Yes, I **can**.

Can your son speak Greek?

di
NO

No, he **can't**.

Can you drive?

di
SÍ

Yes, I **can**.

Can I speak Spanish?

di
SÍ

Yes, you **can**.



Los norteamericanos pronuncian **“can’t”** de la misma forma que **“can”**. Mientras que los británicos dicen **“can”** para el afirmativo y **“carn’t”** (igual que un coche) para el negativo. Sin embargo, debido a que en muchísimas ocasiones los españoles pronunciáis la **“t”** final de forma casi inaudible, recomendamos que sigas la pronunciación británica para evitar confusiones.

Can you ride a horse?

di
NO

No, I **can't**.

Can you ride a bicycle?

di
SÍ

Yes, I **can**.

Can your parents speak Russian?

di
NO

No, they **can't**.

Can your sister read?

di
SÍ

Yes, she **can**.

Ahora traduce las siguientes frases.

Puedo hablar español, pero no puedo hablar portugués.

I **can** speak Spanish, but I **can't** speak Portuguese.



¿Cuál es la regla de oro? **“Can”** siempre va sin **“to”**.



Recuerda: cuando afirmamos, acentuamos el sujeto: **"Aícan"**. Sin embargo, cuando negamos, acentuamos la palabra **"can't"**: **"Aicánt"**.

Puedo andar, pero no puedo correr.

I **can** walk, but I **can't** run.

Puedo cocinar, pero no puedo conducir.

I **can** cook, but I **can't** drive.

Puedo tocar el piano, pero no puedo tocar el violín.

I **can** play the piano, but I **can't** play the violin.



¿**"Can to"**? ¡¡Nunca!!



A series of horizontal lines for writing practice, enclosed in a dotted border.

2

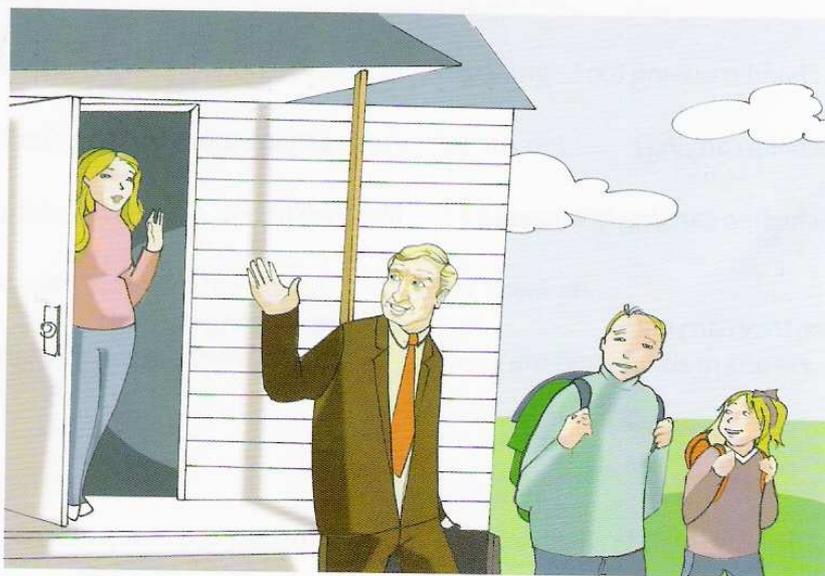
VOCABULARIO

Leaving	Marchándose
Saying goodbye	Despidiéndose
Saying something	Diciendo algo
Waving	Despidiendo o saludando con la mano
Satchel	Mochila
Cloud	Nube
Sky	Cielo
Front door	Puerta principal

Vamos a presentar unas palabras nuevas y a practicar el presente continuo con la ayuda de una imagen.

PONTE A PRUEBA

Estudia bien esta imagen con Phillip Johnson, su mujer Nancy y sus dos hijos, Michael y Denise, y responde a las preguntas.



Are Phillip, Michael and Denise leaving or returning? They're leaving.

Is Nancy leaving too? No, she's not.

Where's Phillip going? He's going to work.

Where are Michael and Denise going? They're going to school.

Are Phillip and Nancy saying goodbye? Yes, they are.



Despedir en el sentido laboral es **"to fire"**. **"To say goodbye"** es el verbo más genérico que utilizamos para despedirse de alguien.

Are they waving to each other? Yes, they are.



"Wave" es una palabra multiuso. Además de significar **"despedir o saludar con la mano"** también significa **"ola"** y **"onda"**.



"Wave": ten cuidado y pronuncia la **"a"** de **"wave"** como si fuera un diptongo. Se dice **"ueiv"**.

Are the children waving too? No, they're not.

What's Phillip carrying? He's carrying a briefcase.

Are the children carrying briefcases too? No, they're not.

What are they carrying? They're carrying satchels.



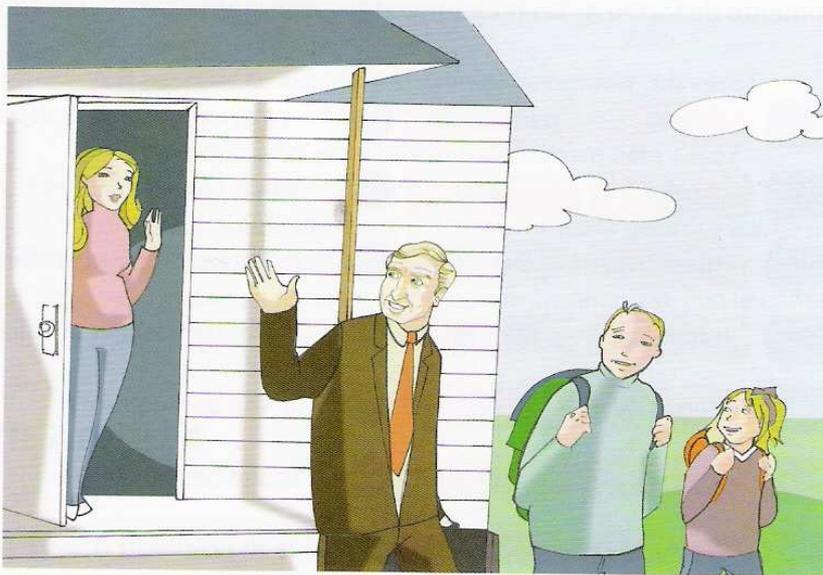
“Satchel” es una palabra rara puesto que se pronuncia más o menos como se escribe. “sátchel”.



El sustantivo “satchel” se refiere a una mochila que llevan los niños al colegio. Sin embargo, una mochila común se llama “backpack” o “rucksack”.

Is Denise’s satchel white?

No, it’s not.



Is it blue?

No, it’s not.

What colour is it?

It’s orange.

Is Michael’s satchel orange too?

No, it’s not.

What colour is it?

It’s blue and green.

Are there any clouds in the sky?

Yes, there are.

How many clouds are there in the sky?

There are two clouds in the sky.



El cielo que todos podemos ver es “sky” “sscai”. El cielo donde habitan los ángeles se llama “heaven” “héven”.

Is Michael saying anything?

No, he's not.



No solemos utilizar la palabra **"something"** en el interrogativo o en el negativo. Una excepción de este uso se produce cuando esperamos una respuesta positiva o cuando estamos ofreciendo algo.

Is Nancy standing in the front door or in the garden?

She's standing in the front door.

Es el momento de formular las preguntas siguiendo las pautas.

Nancy	lleva	pantalones	?	Is Nancy wearing trousers?
De qué	color	son	?	What colour are they?
Michael	mirando a	Denise	?	Is Michael looking at Denise?
Denise	mirando a	Michael	?	Is Denise looking at Michael?
Ella	detrás de	él	?	Is she behind him?
Está	al lado de	él	?	Is she next to him?
Está	sonriendo	ella	?	Is she smiling?
Hay	nubes	cielo	?	Are there any clouds in the sky?
Phillip	despidiéndose	mano	?	Is Phillip waving goodbye?



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Continuamos centrándonos en nuestra palabra estrella de esta entrega **“can”**. En las primeras páginas vimos como construir respuestas cortas y también construimos frases afirmativas y negativas. Ahora vamos a fijarnos en el interrogativo. Además, intentaremos que destierres para siempre de tu inglés preguntas que empiecen por **“Is it possible...?”**.

Nos da miedo incluso escribirlo por temor a que se te quede para siempre grabado en la mente. Lo que queremos es todo lo contrario, queremos que digas: **“Can I...?”**, **“Can he...?”**, **“Can we...?”**, etc.

Estamos más que hartos de oír, por ejemplo:

Is it possible to use the present continuous in this case?

¿Es posible usar el presente continuo en este caso?

Esta frase es correcta gramaticalmente, pero casi nunca la decimos así. Lo que pasa es que los españoles la usáis hasta la saciedad y muchos profesores simplemente tiran la toalla o empiezan a usarla también por contaminación. ¡No te contamines!

PONTE A PRUEBA

Vamos a poner ejemplos de la expresión prohibida y tendrás que cambiarlos por preguntas que empiecen por **“Can I...?”**.

Is it possible to bring some water to class?

Can I bring some water to class?



Si has dicho **“Can I to bring...?”** lee de nuevo las primeras páginas de esta entrega. Nunca empleamos **“to”** después de **“can”**.

Is it possible to make a phone call?

Can I make a phone call?



Cuidado con el verbo en el último ejemplo. No decimos **“to do a phone call”** sino **“to make a phone call”**.

Is it possible to have some more wine, please? **Can** I have some more wine, please?

Is it possible to sleep on the sofa? **Can** I sleep on the sofa?

Is it possible to talk to you? **Can** I talk to you?



Una expresión muy común es **“to have a word”**: **“Can I have a word with you?”**. Al igual que en español significa **“tener unas palabras contigo”** y puede tener un matiz negativo.

Is it possible to show you my report? **Can** I show you my report?

Is it possible to buy a newspaper around here? **Can** I buy a newspaper around here?



“Por aquí” se suele traducir por **“around here”** y se pronuncia **“aráund jhia”**.

Is it possible to listen to the radio? **Can** I listen to the radio?

Is it possible to smoke here? **Can** I smoke here?

Is it possible to have dinner with you? **Can** I have dinner with you?

Is it possible to speak Spanish in class? **Can** I speak Spanish in class?

Is it possible to sit next to you? **Can** I sit next to you?



Espero que este ejercicio te haya ayudado a eliminar esta expresión para siempre. De todos modos, debes repetirlo por si acaso.

Ya es hora de construir preguntas siguiendo estas pautas:

Tú tocar el piano ? Can you play the piano?



Nunca, nunca, nunca empleamos la partícula "to" después de "can".

- | | | | | |
|-----------|--------|--------------|---|--------------------------|
| Paula | hablar | Ruso | ? | Can Paula speak Russian? |
| Tu gato | | leer | ? | Can your cat read? |
| Tu hija | | conducir | ? | Can your daughter drive? |
| Tu marido | | cocinar | ? | Can your husband cook? |
| Tú | montar | en bicicleta | ? | Can you ride a bicycle? |
| Yo | ser | tu amigo | ? | Can I be your friend? |
| Janet | venir | también | ? | Can Janet come too? |
| Ellos | fumar | aquí | ? | Can they smoke here? |
| Él | montar | a caballo | ? | Can he ride a horse? |

Para terminar, vamos a hacer una mezcla de frases en afirmativo, negativo e interrogativo.

Puedo correr 10 km.

I **can** run 10 km.

¿Podemos ir ahora?

Can we go now?

No pueden venir a la fiesta.

They **can't** come to the party.



No olvides que cuando negamos solemos poner más énfasis en la palabra **"can't"** que en el sujeto **"they can't"**: **"zeicánt"**.

Ella puede hablar italiano.

She **can** speak Italian.

¿Puedes sujetar mi maletín, por favor?

Can you hold my briefcase, please?

No podemos ir a la reunión.

We **can't** go to the meeting.

Puedes llamarme más tarde.

You **can** call me later.

¿Pueden venir también?

Can they come too?

¿Puedes hablar inglés?

Can you speak English?

Puedes hacerlo.

You **can** do it.



Lined writing area for practice.

4

REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR **La clave del éxito**

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

Complementos directos e indirectos II

Estoy pidiéndoselo (a ella).

I'm asking **her** for **it**.

¿Está él ofreciéndoselas (a él)?

Is he offering **them** to **him**?

Vocabulario

Qué

está

mirando ella

?

What's she looking at?

Natasha

sentada

al lado de la mujer

?

Is Natasha sitting next to the woman?

Both, neither, all & none

Profesor: Who has lunch every day: you or me?

Alumno: Both of us have lunch every day.

To work as

Construye frases afirmativas con la expresión **"to work as"** basándote en las pautas.

Éllos

Camareros

They **work as** waiters.

Nosotros

Albañiles

We **work as** builders.

Mike

Policía

Mike **works as** a policeman.

Julian

Profesor

Julian **works as** a teacher.

Agilidad general

¿Es el coche de tu hermano?

Is it your brother's car?

¿Qué es lo que está en el coche?

What's in the car?

¿Es ésa tu respuesta?

Is that your answer?

¿Cuál es la pregunta?

What's the question?



A large writing area with horizontal lines, enclosed by a dotted border. The lines are spaced evenly and extend across most of the page width.

5

NÚMEROS

Bienvenido a tu primera clase de matemáticas en inglés. No te preocupes, no vamos a hacer nada demasiado difícil... por ahora.

PONTE A PRUEBA

Estudia el vocabulario y después lee los cálculos y di las respuestas en inglés. Por supuesto ¡tapa la parte derecha de la página!.

Plus	Más
Minus	Menos
Times	Por
Divided by	Dividido por
Equals	Igual a

$2 + 7 = ?$

Two **plus** seven **equals** nine.



“Plus” no se pronuncia como se escribe, sino “pláas”, bajando la mandíbula; y “equals” se pronuncia “iicuals”.

$12 - 6 = ?$

Twelve **minus** six **equals** six.



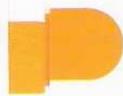
“Minus” tampoco se pronuncia como se escribe. Se pronuncia “máinas”.

$24 \div 3 = ?$

Twenty-four **divided by** three **equals** eight.

$6 \times 6 = ?$

Six **times** six **equals** thirty-six.



$34 + 5 = ?$

Thirty-four **plus** five **equals** thirty-nine.

$16 - 3 = ?$

Sixteen **minus** three **equals** thirteen.

$25 \div 5 = ?$

Twenty-five **divided by** five **equals** five.

$11 \times 4 = ?$

Eleven **times** four **equals** forty-four.

$23 + 12 = ?$

Twenty-three **plus** twelve **equals** thirty-five.

$57 - 10 = ?$

Fifty-seven **minus** ten **equals** forty-seven.

$14 \div 2 = ?$

Fourteen **divided by** two **equals** seven.

$8 \times 7 = ?$

Eight **times** seven **equals** fifty-six.

Ahora sigue las instrucciones de la columna de la izquierda. Vamos a ir sumando, restando, multiplicando y dividiendo un número. ¡No te pierdas!

Five plus six equals...

Eleven...

Minus two equals...

Nine...

Times five equals...

Forty-five...

Plus three equals...

Forty-eight...

Divided by six equals...

Eight...

Plus thirty-three equals...

Forty-one...

Times two equals...

Eighty-two...

Minus twenty-seven equals...

Fifty-five...

Divided by five equals...

Eleven...

Times six equals...

Sixty-six...

Plus fifteen equals...

Eighty-one...

Minus seventy-three...

Eight.

6

GIMNASIA VERBAL *Agilidad general*

Esta sección consiste en practicar, con nuevas frases, todo lo que hemos estudiado hasta ahora desde el principio del curso y, quizá, alguna cosa nueva. Como siempre, la meta es traducirlas con rapidez y con una buena pronunciación.

La pregunta es muy fácil.

The question is very easy.

¿Quién es el profesor?

Who's the teacher?

¿Eres tú el alumno?

Are you the student?



La palabra **"pupil"** **"piúpel"** también significa **"alumno"**. La única diferencia es que tendemos a usar **"student"** **"ssstiudent"** para referirnos a un alumno de universidad y **"pupil"** para referirnos a un alumno del colegio.

¿Dónde está tu cuaderno?

Where's your notebook?

Tu nombre no está en esta lista.

Your name's not on this list.



Si has estudiado bien esta sección de la lección 21, sabrás que no utilizamos la preposición **"in"** sino **"on"** para decir **"en"** una lista.

¿Dónde está entonces?

Where is it then?

No lo sé.

I don't know.

¿Qué tal estás?

How are you doing?

Bien, gracias.

Fine, thank you.



Cada vez se escucha más la respuesta **"good"** a la pregunta **"How are you?"** Evita decirla por ahora; puede que la oigas por ahí, pero no es del todo correcto.

Vd. es el presidente.

You're the president.

Él está en aquella habitación.

He's in that room.

¿Dónde está la carta?

Where's the letter?

Está en el suelo.

It's on the floor.

No está en la pared.

It's not on the wall.



"In" no se utiliza en los dos últimos ejemplos, porque significaría **"dentro"**. Por eso usamos **"on"**.

¿Qué es?

What is it?

¿Es una radio?

Is it a radio?

¿Dónde está?

Where is it?

La gente de Alemania es alemana.

People from Germany are German.



Recuerda: **"People are", "people are", "people are", "people are", "people are" ...**

Ella está conmigo.

She's with me.

El calendario no está en la pared.

The calendar's not on the wall.

¿Cuál es su nombre (de él)?

What's his name?

¿Cuál es tu apellido?

What's your surname?



“Surname” (apellido) no se pronuncia como se escribe, sino “sérneim”.



“Last name” es un sinónimo alternativo muy utilizado en lugar de “surname”.

Tu padre es muy joven.

Your father is very young.



“Young” se pronuncia “iáang”, y no “llang”.

Ésta no es una naranja.

This isn't an orange.



Handwriting practice area with multiple horizontal lines for writing.

7

REPASO Can (I)

No puedo ir hoy, pero puedo ir mañana.

I **can't** go today, but I **can** go tomorrow.

Puedo leer, pero no puedo escribir.

I **can** read, but I **can't** write.

Puedo conducir, pero no puedo aparcar.

I **can** drive, but I **can't** park.

Puedo actuar, pero no puedo cantar.

I **can** act, but I **can't** sing.



¿Cómo se dice "nube"?

cloud

VOCABULARIO

Lleva

camiseta

él



Is he wearing a T-shirt?



¿Cómo se dice "cielo"?

sky

Qué

lleva

él



What's he wearing?

De qué

color

su traje



What colour is his suit?



¿Cómo se dice "puerta principal"?

front door

De qué

color

su corbata



What colour is his tie?

Phillip

mirando a

Michael



Is Phillip looking at Michael?

Mirando a

Denise



Is he looking at Denise?

A quién

está él

mirando



Who is he looking at?

Los niños

llevando

maletines



Are the children carrying briefcases?

Están

llevando

mochilas



Are they carrying satchels?

CAN (II)

Is it possible to use your pen?

Can I use your pen?

Is it possible to call your boss?

Can I call your boss?

Puedo hacerlo.

I **can** do it.

¿Puedes hacerlo también?

Can you do it too?



¿Cómo se dice "mochila"?

satchel

NÚMEROS

$5 + 6 = ?$

Five **plus** six **equals** eleven.

$34 + 5 = ?$

Thirty-four **plus** five **equals** thirty-nine.



¿Cómo se dice "saludando con la mano"?

waving

$16 - 3 = ?$

Sixteen **minus** three **equals** thirteen.

$25 \div 5 = ?$

Twenty-five **divided by** five **equals** five.

$11 \times 4 = ?$

Eleven **times** four **equals** forty-four.

AGILIDAD GENERAL

¿Dónde está entonces?

Where is it then?

Está allí.

It's over there.



¿Cómo se dice "marchándose"?

leaving

¿Cuál es tu nombre?

What's your name?

¿Cuál es su dirección (de ella)?

What's her address?



Handwriting practice area with multiple horizontal lines for writing.

8

GRAND FINALE

Su casa (de él) es muy grande.

His house is very big.

Su hermano (de ella) es muy alto.

Her brother is very tall.

Es un limón.

It's a lemon.



¿Cómo se dice “despidiéndose”?

saying goodbye

De qué color

mochila

de Denise



What colour is Denise's satchel?

De qué color

mochila

de Michael



What colour is Michael's satchel?

De qué color

puerta

principal



What colour is the front door?



¿Cómo se dice “diciendo algo”?

saying something

Puedo hablar, pero no puedo gritar.

I **can** talk, but I **can't** shout.

No puedo enseñar, pero puedo aprender.

I **can't** teach, but I **can** learn.

12 - 6 = ?

Twelve **minus** six **equals** six.



¿Cómo se dice “igual a”?

equals

Is it possible to have a beer, please?

Can I have a beer, please?

34 + 16 = ?

Thirty-four **plus** sixteen **equals** fifty.

No puedo dormir.

I **can't** sleep.

¿Sabes nadar?

Can you swim?

9

RESUMEN Esta semana hemos visto...

- Can (I) "Can" y "can't" en respuestas cortas.
Afirmativo
Negativo
- Vocabulario Leaving
Saying goodbye
Saying something
Waving
Satchel
Cloud
Sky
Front door
- Can (II) Interrogativo
- Números Plus
Minus
Times
Divided by
Equals
- Agilidad general The question is very easy...

lesson 23

nivel intermedio

el compañero listo

En mi segundo año en España conocí a un escocés con quien pronto llegué a tener una muy buena amistad. De hecho salíamos a menudo, sobretodo los jueves por la noche, con otros amigos y amigas, casi todos ellos españoles. Siempre lo pasábamos muy bien salvo con un pequeño “pero” por mi parte. Bueno, esto de “pequeño” es una forma de hablar. En realidad se trataba de un gran “pero”.

Y es que mi amigo llevaba ya siete u ocho años aquí en España y hablaba un castellano casi perfecto. Y encima casi sin acento ya que, curiosamente, los escoceses comparten con los españoles estos dos sonidos que tantos problemas nos dan a nosotros, ingleses y norteamericanos. Me refiero a la “rrrrr” y a la jota “j”.

Que conste que yo ya hablaba un castellano medio decente por aquel entonces, aunque con algunas lagunas bastante grandes y, como no, con este acento atroz que tanto nos caracteriza a los guiris.

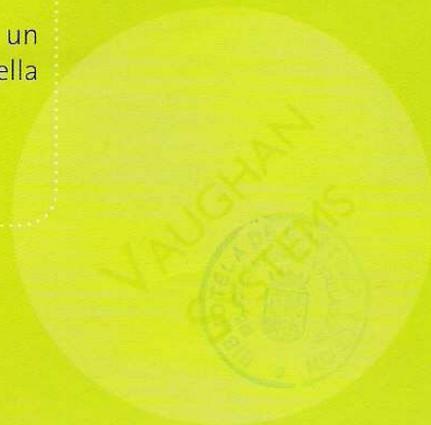
Lo que pasaba es que mi amigo lo hablara tan bien que me cortaba bastante con su presencia. Ese bajón de confianza tuvo unos resultados desastrosos para mi español que se deterioró en el acto. Verme cometer más errores de lo habitual afectó aún más mi autoestima y así entré en un círculo vicioso que no favorecía en nada mi evolución con la lengua. Soy bastante hablador pero la proeza lingüística de mi amigo me dejó casi monosilábico.

Luego un día vi la luz. ¿Qué más daba que mi amigo hablara español mejor que yo? Mi español era como era, y si cada vez que saliese con españoles me cortase en hablar, nunca llegaría a mejorar. Así que empecé a hablar. Me di cuenta que mi amigo no se reía de mí sino que veía mis errores como algo natural, y enseguida dejé de cometer todos esos errores que antes cometía a pesar de saber hablar.

La próxima vez que te encuentres en una situación con un compañero que hable mejor inglés que tú, recuerda que él seguramente lo habrá pasado igual de mal con el inglés en algún momento de su vida. Nada viene porque sí.

¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación. Este libro sólo es un apoyo para el audio. En el audio está la clave.



1

GIMNASIA VERBAL **Let vs. Allow**

Hay dos verbos que significan “permitir” en inglés: “**to let**” y “**to allow**”. A uno le sigue el infinitivo sin “**to**” y al otro el infinitivo con “**to**”. Para ayudarte a recordarlo piensa en la famosa canción de los Beatles “**Let it be!**”. Nunca habría entrado en los anales de la historia musical si se hubiese titulado incorrectamente “**Let it to be!**” ¡No puedes negar que es una regla mnemotécnica infalible!

Permitir que	alguien	haga...
Let	someone	do...
Allow	someone	to do...

AFIRMATIVO

Veamos los dos verbos a la vez. Te daremos un ejemplo en español que primero tendrás que traducir empleando el verbo “**to let**” (no seguido de “**to**”) y luego una vez más con el verbo “**to allow**” (esta vez seguido de “**to**”).

Me permitió que me fuera.

He **let** me **go**.

He **allowed** me **to go**.

Me permitieron que entrara sin pagar.

They **let** me **go** in without paying.

They **allowed** me **to go** in without paying.



Cuando un verbo sigue a la palabra “**without**” siempre se expresa en gerundio (acabado en “**-ing**”).

Judy permitió a su hijo que jugara en el parque hasta las seis.

Judy **let** her son **play** in the park until six o'clock.

Judy **allowed** her son **to play** in the park until six o'clock.



El pasado del verbo **“allow”** se pronuncia **“aláud”** y no **“alauéd”**.

Mi jefe siempre me permite que tome la iniciativa.

My boss always **lets** me **take** the initiative.

My boss always **allows** me **to take** the initiative.



¿No estarás tan centrado en el ejercicio que se te ha olvidado que la tercera persona del singular requiere una **“s”** al final en presente simple, verdad?



Muchos españoles os equivocáis cuando eligís el verbo **“to leave”** en lugar de **“to let”** como sinónimo de **“to allow”**. Cuando es intransitivo (sin complemento) **“to leave”** significa **“salir”** y como verbo transitivo significa **“abandonar”** o **“dejar”**.

NEGATIVO

Pero volvamos al asunto en cuestión: los verbos **“to let”** y **“to allow”** esta vez en negativo.

No te lo prestaré a no ser que prometas devolvérmelo el viernes como muy tarde.

I won't **let** you **borrow** it unless you promise to give it back by Friday.

I won't **allow** you **to borrow** it unless you promise to give it back by Friday.

El Ayuntamiento no permitió que nadie construyera en aquella parcela.

The Council didn't **let** anyone **build** on that plot of land.

The Council didn't **allow** anyone **to build** on that plot of land.



No te equivoques. El Ayuntamiento como edificio se conoce como **“the Town Hall”** o **“the City Hall”**, mientras que la organización de gobierno local se conoce como **“the (town/city/local) Council”**.

No te permitiré que abandones la sala hasta que no termines.

I won't **let** you **leave** the room until you finish.

I won't **allow** you **to leave** the room until you finish.



En un contexto de futuro el verbo que sigue a **“until”** se expresa en presente simple.

Mi vecino no me permitió que usara su cortacésped.

My neighbour didn't **let** me **use** his lawnmower.

My neighbour didn't **allow** me **to use** his lawnmower.



Un matiz: generalmente hablando, el verbo **“to allow”** se suele reservar para situaciones formales ya que con este verbo el permiso dado suena algo condescendiente (como si él que permite lo hace desde un punto moral superior). Si tienes dudas, el verbo que hay que emplear entonces es **“let”**.

INTERROGATIVO

Ahora toca el interrogativo.

¿Me permitirás que traiga mi perro conmigo?

Will you **let** me **bring** my dog with me?

Will you **allow** me **to bring** my dog with me?

¿Le permitieron que pagara en efectivo?

Did they **let** him **pay** in cash?

Did they **allow** him **to pay** in cash?



"Let" no lleva **"to"**.

¿Normalmente tu profesor te permite llegar tarde a clase?

Does your teacher normally **let** you **be** late for class?

Does your teacher normally **allow** you **to be** late for class?



"Allow" sí lleva **"to"**.

En la segunda parte de esta sección, dedicada al interrogativo de los verbos **"to let"** y **"to allow"**, vamos a ver unas preguntas en las que buscamos el sujeto del verbo. En estos casos donde, por ejemplo, la palabra **"who"** está en el lugar del sujeto, no empleamos el verbo auxiliar **"do/does/did"**.

¿Quién te permite que digas semejantes cosas?

Who **lets** you **say** such things?

Who **allows** you **to say** such things?



Cuando el objetivo de una pregunta es identificar el sujeto del verbo, el verbo siempre se expresa en tercera persona del singular. Por eso, en presente simple, empleamos la **"s"** final.

¿Quién permitió que Peter organizara la fiesta de empresa?

Who **let** Peter **organise** the company party?

Who **allowed** Peter **to organise** the company party?

Permítame que cambie de tema.

Let me **change** the subject.

Allow me **to change** the subject.

2

LA EXPRESIÓN DE LA SEMANA **Stuff**

Lo que vamos a ver hoy en esta sección no es tanto una expresión como una palabra, pero es de tanta importancia que le hemos querido dedicar una sección aparte.

Se trata de la palabra **“stuff”**, que es nuestra forma genérica de referirnos a cosas. Es un vocablo bastante coloquial pero que tiene un uso muy amplio.

Por cierto, es un sustantivo incontable por lo que hablaremos siempre de **“some stuff”** o de **“any stuff”**.

Tengo que recoger unas cosas de mi antiguo piso. I've got to collect **some stuff** from my old flat.

Él dijo unas cosas interesantes al principio de su discurso. He said **some** interesting **stuff** at the beginning of his speech.



No te equivoques ni con la **“st”** ni con el sonido de la vocal. Decimos **“sssssstáaf”** y no **“estúf”**.

Todavía tienes algo en tu barbilla. You've still got **some stuff** on your chin.

¿Te queda algo de esa cosa que me diste para dolores de espalda? Have you got **any** of that **stuff** you gave me for back ache left?

La habitación de mi hijo está muy desordenada. Está llena de cosas. My son's room is such a mess. It's full of **stuff**.

Tengo tantas cosas en mi bolso que no te lo creerás. I've got so much **stuff** in my handbag it's untrue.

Él sabe muchas cosas acerca de los romanos. He knows a lot of **stuff** about the Romans.

3

GIMNASIA VERBAL **What shall / where shall / when shall...? etc.**

En la segunda entrega de este curso te presentamos el verbo auxiliar **“shall”** que, como dijimos, se emplea cuando preguntamos algo por cortesía pero damos por hecho que recibiremos una respuesta afirmativa.

Existe otro uso del mismo verbo. Nos referimos a cuando invitamos a un colectivo del cual formamos parte a dar sugerencias en cuanto a lo que se va a hacer.

Por ejemplo:

¿Qué hacemos?

que se traduce por:

“What shall we do?”

Cuando le precede al verbo **“shall”** palabras como **“what”, “when”, “where”, “how”** y **“who”** nos expresamos, casi de forma exclusiva, en la primera persona del plural, es decir, con **“we”**.

¿A quién llamamos?

Who shall we call?

¿Adónde vamos?

Where shall we go?

¿Qué hacemos?

What shall we do?

¿Cuándo comemos?

When shall we eat?

¿Cómo vamos allí?

How shall we get there?



Recuerda que al contestar a preguntas que contienen **“shall”**, no empleamos el verbo **“shall”**. Lo más común es utilizar **“let’s...”**, **“we could...”** o **“why don’t we...?”**.

¿A quién invitamos a la fiesta?

Who shall we invite to the party?

¿Qué vemos? (en la tele)

What shall we watch?

¿Dónde celebramos la reunión?

Where shall we hold the meeting?

4

PHRASAL VERB **To bring up**

Vamos a centrarnos ahora en una de las muchas acepciones del verbo **“to bring up”**. Lo empleamos a menudo en el contexto de reuniones y significa **“sacar (un tema)”**. Recuerda que tanto el pasado simple como el participio de este verbo se dice **“brought”**, y bajo ninguna circunstancia **“brang”** ni **“brung”**.

Quiero sacar el tema de los aumentos salariales en la próxima reunión.

I want to **bring up** the subject of pay rises at the next meeting.



¡Ojo! Normalmente la palabra **“tema”** se traduce por **“matter”** o **“issue”** (y nunca por **“theme”**). Sin embargo, cuando **“sacamos un tema”** solemos decir **“subject”**.

Creo que éste es el momento de sacar el tema del aparcamiento.

I think this is the right time to **bring up** the subject of parking facilities.



“Subject” se pronuncia **“sábblect”** enfatizando la primera sílaba.

¿Quién sacó el tema del aire acondicionado?

Who **brought up** the subject of the air-conditioning?

Lo sacaré en la próxima reunión del departamento.

I'll **bring it up** at the next departmental meeting.

¿Cuándo lo sacamos?

When shall we **bring it up**?



5

VOCABULARIO

Sink	Fregadero / lavabo
Escalator	Escalera mecánica
Frame	Marco
Sip	Sorbo
Cushion	Cojín
Newsreader	Presentador del telediario
Bumper	Parachoques
Tea spoon	Cucharilla de café

Ve a lavarte las manos en el lavabo.

Go and wash your hands in the **sink**.

Acaban de instalar una nueva escalera mecánica en la estación.

They've just installed a new **escalator** at the station.

No me gusta el marco en ese cuadro.

I don't like the **frame** on that picture.

Tómame un sorbo de esto y te sentirás mucho mejor.

Have a **sip** of this and you'll feel a lot better.

¿Me pasas un cojín? Me está matando la espalda.

Can you pass me a **cushion**? My back's killing me.

Los presentadores del telediario durante el fin de semana son todos muy guapos.

The **newsreaders** at the weekend are all very good-looking.

No te preocupes; sólo le dí al parachoques.

Don't worry; I only hit the **bumper**.



"Bumper" se pronuncia "báampa".

¿Quieres una cucharilla para remover tu café?

Would you like a **tea spoon** to stir your coffee?



¡No es de sorprender que en el país del té **no podamos llamar** a este utensilio "*a coffee spoon*"!



A large rectangular area with a dotted border, containing horizontal lines for writing.

6

GIMNASIA VERBAL *Alone / lonely*

Existe mucha confusión entre las palabras **“alone”** y **“lonely”**. **“Alone”** significa **“solo”** con el matiz de **“sin otros”** o **“de forma exclusiva”**. No se emplea junto con otro sustantivo.

Mi tío abuelo vive solo.

My great uncle lives **alone**.

Preferiría estar solo si no te importa.

I'd rather be **alone** if you don't mind.



“Alone” se pronuncia **“alóun”** enfatizando la segunda sílaba.

Estuve completamente solo en la biblioteca.

I was all **alone** in the library.

Sólo él es capaz de ganarle al campeón.

He **alone** is capable of beating the champion.



Aunque se puede decir **“to win something”**, no se puede decir **“to win someone”** en inglés. Cuando le ganas a alguien, cambiamos de verbo y empleamos **“to beat”**.

Deja a tu hermano en paz.

Leave your brother **alone**.

En cambio **“lonely”** significa **“solo”** cuando uno se siente solo. Suele acompañar al verbo **“to feel”**.

Nunca me he sentido tan solo en mi vida.

I've never felt so **lonely** in my entire life.

Cuando sus hijos abandonaron el nido ella se sentía muy sola.

When her children **flew the nest** she felt very **lonely**.



En inglés no “**abandonamos el nido**” sino que lo “**volamos**” (literalmente).



“**Lonely**” se pronuncia “**lounli**” enfatizando la primera sílaba.

Me sentía un poco solo cuando estabas fuera.

I felt a bit **lonely** when you were away.

Con todos mis amigos y mi familia ahí nunca me siento solo.

With all my friends and family about I never feel **lonely**.

A veces ella se siente sola ahora que ya no trabaja.

Sometimes she feels **lonely** now that she no longer works.

ON YOUR OWN / BY YOURSELF

“**On your own**” significa “**solo**” y conlleva la idea de hacer algo “**sin ayuda**”. No olvides cambiar el adjetivo posesivo según cambia el sujeto.

Johnny escribió el discurso solo.

Johnny wrote the speech **on his own**.

Si hay posibilidad, preferiría hacerlo solo.

If there's any chance, I'd rather do it **on my own**.

¿Lo hiciste solo?

Did you do it **on your own**?

Construyeron la casa ellos solos.

They built the house **on their own**.

Nos las arreglamos nosotros solos.

We sorted it out **on our own**.



Para más ejemplos de este “**phrasal verb**” acude a la página 72 de la entrega 3 de este curso.

Como la riqueza de un idioma está en la pluralidad de expresión, aquí te presentamos otra alternativa. **“By yourself”** también significa **“solo”** en el sentido de **“sin ayuda”**. No olvides que **“-self”** se convierte en **“-selves”** en el plural.

¿Lo averiguaron solos?

Did they work it out **by themselves**?

¿No lo puedes hacer tú solo?

Can't you do it **by yourself**?

Preferiría que lo terminaras solo.

I'd rather you finished it **by yourself**.

Hacer esto solos nos está resultando difícil.

We're finding it hard to do this **by ourselves**.

Impidió el atraco él solo.

He thwarted the hold-up **by himself**.



El verbo que empleamos en el último ejemplo es muy expresivo pero sin duda muy poco común. Se emplea cuando hablamos de impedir las acciones de alguien malvado o de los enemigos. Por supuesto, puedes haber dicho perfectamente **“prevented”** en su lugar y también **“robbery”** en vez de **“hold-up”**.



Handwriting practice area with horizontal lines.

7

REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR **La clave del éxito**

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

El presente perfecto continuo

¿Has estado siguiendo mis instrucciones?

Have you been following my instructions?

¡Llevas toda la mañana tosiendo!

You've **been coughing** all morning!

I can tell you're not studying enough!

Se ve que él está pensando en otra cosa.

I can tell he's thinking about something else.

No sé lo que él quiere decir.

I can't tell what he means.

Vocabulario

Deja de molestarme, ¿quieres?

Stop **bothering** me, will you?

Mi vida estaría incompleta sin ti.

My life would be **incomplete** without you.

To get the wrong

Me equivoqué de salida (en la autopista).

I took the wrong exit road.

Me equivoqué de tinta (al comprarlo).

I bought the wrong ink.

Phrasal Verb

En la reunión de hoy vamos a centrarnos en los objetivos de venta del año que viene.

In today's meeting we're going to **focus on** this year's sales targets.

Verbos irregulares

Últimamente has crecido.

Lately you've **grown**.

Todos los días ella sopla.

Every day she **blows**.

In your thirties

Irene is 65.

She's **in her mid sixties**.

Expresión de la semana

Tendrás que ahorrar una cantidad importante si quieres comprar un piso en la capital.

You'll have to save up a **considerable amount** if you want to buy a flat in the capital.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8

VERBOS IRREGULARES 3 verbos

Sangrar	bleed	bled	bled
Congelar(se)	freeze	froze	frozen
Montar	ride	rode	ridden

Es el momento de presentar tres verbos irregulares más para ponerte a prueba. Como siempre, empezaremos con un ejercicio de precalentamiento con frases cortas y después practicaremos con una expresión de tiempo.

PONTE A PRUEBA

Todos los días me sangra la nariz.	Every day my nose bleeds .
Ayer me sangró la nariz.	Yesterday my nose bled .
Últimamente me ha sangrado la nariz.	Lately my nose has bled .
Todos los días congelo cosas.	Every day I freeze things.
Ayer congelé algunas lentejas.	Yesterday I froze some lentils.



La “o” tanto del pasado simple como del participio no se pronuncia como una “o” española sino “ou”. Decimos “**frous**” (una sola sílaba) y “**frousen**” (sólo dos sílabas).

Últimamente he congelado muchas lentejas.	Lately I've frozen a lot of lentils.
Todos los días monto a...	Every day I ride ...
Ayer monté a...	Yesterday I rode ...
Últimamente he montado a...	Lately I've ridden ...
Todos los años se congela el lago.	Every year the lake freezes .
El año pasado se congeló el lago.	Last year the lake froze .

EARLY LAST WINTER

Ahora veremos unos ejemplos más complicados y, a la vez, presentaremos la expresión “**early last winter**”, que significa “**a principios del invierno pasado**”.

A principios del invierno pasado se congelaron mis tuberías.

Early last winter my pipes **froze**.



Cuando hablamos de “**las tuberías de una casa**”, empleamos la palabra “**pipes**” en lugar de “**tubes**”.

A principios del invierno pasado monté en moto.

Early last winter I **rode** a motorbike.

A principios del invierno pasado me sangró la nariz todos los días.

Early last winter my nose **bled** every day.



¡Ojo con la pronunciación de la palabra “**early**”, ya que se trata de un vocablo de sólo dos sílabas! Por tanto no se dice “**éarli**”, como a lo mejor lo estás haciendo, sino “**érli**”.

A principios del invierno pasado ella congeló algunos calabacines.

Early last winter she **froze** some courgettes.

A principios del invierno pasado montaron en bici.

Early last winter they **rode** a bike.

A principios del invierno pasado le sangró la nariz a Harry.

Early last winter Harry's nose **bled**.

A principios del invierno pasado se me congelaron los pensamientos.

Early last winter my pansies **froze**.

A principios del invierno pasado mi hija montó en burro.

Early last winter my daughter **rode** a donkey.

A principios del invierno pasado le sangró la nariz (a ella).

Early last winter her nose **bled**.



El inglés coloquial. Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto sacado de una conversación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes algo la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si crees que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

He's **not only planning to** reorganize some of the departments, **but he also** has some other things in mind, **such as dividing** the sales department **into** a local and export division. If you want to know my opinion, I think it's a good idea. It's about time somebody did something to **improve** sales.

No sólo piensa reorganizar algunos de los departamentos, sino también tiene otras cosas en mente, como dividir el departamento de ventas en una división local y otra de exportación. Si quieres saber mi opinión, creo que es una buena idea. Ya era hora de que alguien haga algo para mejorar las ventas.

not only... but also Nuestra fórmula para decir *“no sólo... sino también”* es bastante parecida a la española pero ten cuidado con el posicionamiento de la palabra *“also”*. Precede a los verbos no auxiliares pero va después de los verbos auxiliares. Te proponemos un par de ejemplos para dejarlo claro. *“The United States is not only a rich nation but it's also a powerful nation”* (EE.UU. no es sólo una nación rica sino que es una nación poderosa). *“She not only speaks French but she also speaks Portuguese”* (Ella no sólo habla francés sino que también habla portugués).

planning to No olvides que no empleamos el verbo *“think”* cuando *“pensamos hacer algo”* sino el verbo *“to plan to do something”*. Además, en muchas ocasiones mientras vosotros empleáis el presente simple de este verbo, nosotros empleamos el presente continuo.

such as Cuando decimos algo y luego procedemos a dar ejemplos es muy común emplear la expresión **“such as”** (como). Si los ejemplos que damos son verbos, éstos se expresan siempre en gerundio (verbo acabado en **“-ing”**).

dividing... into No es suficiente decir en inglés **“to divide in”**, ya que hay que emplear la preposición **“into”**. Por ejemplo: **“Andalusia (sic.) is divided into eight provinces”** (Andalucía está dividida en ocho provincias).



Una vez más presta especial atención a la forma de pronunciar el verbo **“to improve”** tal y como se dice en el audio.



Handwriting practice area with multiple horizontal lines for writing.

10

NÚMEROS How old was...?

Es hora de ejercer la mente un poquito haciendo cálculos rápidos en inglés. Te daremos las fechas de nacimiento y fallecimiento de una serie de personajes históricos y tendrás que decirnos la edad de cada uno de ellos cuando murieron. Aparte del reto matemático, se trata de un ejercicio de comprensión auditiva.

¡Tapa la parte derecha de la página!

Por ejemplo:

Admiral Nelson was born in September 1758 and died in October 1805.

¿Qué edad tenía Nelson cuando murió?

47 años

¡Te toca!

Cervantes was born in September 1547 and died in April 1616.

¿Qué edad tenía Cervantes cuando murió?

68 años

Shakespeare was born in April 1564 and died in April 1616.

¿Qué edad tenía Shakespeare cuando murió?

52 años



Shakespeare murió el día de su cumpleaños. La leyenda quiere atribuir a Cervantes la misma fecha de fallecimiento (el 23 de abril) cuando en realidad murió el día anterior. Pero para nosotros, románticos, es bonito pensar que estos dos astros irrepetibles se apagaron en el mismo día del mismo año.

Goya was born in March 1746 and died in April 1828.

¿Qué edad tenía Goya cuando murió?

82 años

Verdi was born in October 1813 and died in January 1901.

¿Qué edad tenía Verdi cuando murió?

87 años

Senna was born in March 1960 and died in May 1994.

¿Qué edad tenía Senna cuando murió?

34 años

Phillip II of Spain was born in May 1527 and died in September 1598.

¿Qué edad tenía Felipe segundo cuando murió?

71 años

11

REPASO Let vs. allow

Permítanme que me presente.

Let me **introduce** myself.

Allow me **to introduce** myself.

Le permití a mi hijo que saliera.

I **let** my son **go** out.

I **allowed** my son **to go** out.



¿Cómo se dice “parachoques”?

bumper

WHAT SHALL / WHERE SHALL / WHEN SHALL...? ETC.

¿Qué les regalamos?

What shall we get them?

¿Cuándo se lo decimos (a ellos)?

When shall we tell them?

¿A quién incluimos?

Who shall we include?



¿Cómo se dice “cojín”?

cushion

VOCABULARIO

¿Me puedes traer una cucharilla de café para mi yogur?

Can you bring me a **teaspoon** for my yogurt?

¿Quién es el presentador del telediario que más te gusta?

Who's your favourite **newsreader**?

¡Qué bonitos son tus nuevos cojines!

Your new **cushions** look lovely!

Mi pendiente se fue por el fregadero.

My earring went down the **sink**.



¿Cómo se dice "marco"?

frame

Creo que arañé el parachoques delantero de mi coche.

I think I scratched the front **bumper** on my car.

ALONE / LONELY

No me gusta estar solo.

I don't like being **alone**.

Mi hijo hizo el puzzle solo (sin ayuda).

My son did the puzzle **by himself**.

Me gusta vivir solo.

I like living **alone**.

VERBOS IRREGULARES

Todos los días congeló...

Every day I **freeze**...

Ayer me sangró la pierna.

Yesterday my leg **bled**.

Últimamente he montado a caballo.

Lately I've **ridden** a horse.

A principios del invierno pasado el río se congeló.

Early last winter the river **froze**.



¿Cómo se dice "sorbo"?

dris

HOW OLD WAS...?

Napoleon was born in August 1769 and died in May 1821.

¿Qué edad tenía Napoleón cuando murió?

51 años

Mussolini was born in July 1883 and died in April 1945.

¿Qué edad tenía Mussolini cuando murió?

61 años

Todas mis cosas caben en una sola maleta.

All my **stuff** fits into just one suitcase.



¿Cómo se dice “lavabo”?

sink

Pon tus cosas en el maletero.

Put your **stuff** in the boot.

¿Cuántas cosas vas a traer?

How much **stuff** are you going to bring?

Keith sacó el tema de las condiciones laborales.

Keith **brought up** the subject of working conditions.

Lo puedes sacar en la próxima reunión si quieres.

You can **bring it up** at the next meeting if you like.



¿Cómo se dice “escalera mecánica”?

escalator

Me gustaría sacar el tema de la fiesta navideña para el personal.

I'd like to **bring up** the subject of the staff Christmas party.

A principios del invierno pasado le sangró la nariz (a él).

Early last winter his nose **bled**.

No te permitirán entrar con eso.

They won't **let** you **go** in with that.

They won't **allow** you **to go** in with that.



¿Cómo se dice “cucharilla de café”?

tea spoon

Le gusta vivir solo (a él).

He likes living **alone**.

¿Cómo vamos?

How shall we go?

• Let vs. Allow	Afirmativo Negativo Interrogativo
• Expresión de la semana	Stuff
• Shall	What shall...? Where shall...? When shall...?
• Phrasal Verb	To bring up
• Vocabulario	Sink Escalator Frame Sip Cushion Newsreader Bumper Tea spoon
• Alone / lonely	On your own / By yourself
• Verbos irregulares	To bleed To freeze To ride Early last winter
• Números	How old was...?

Es totalmente imprescindible que estudies

20 minutos todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

muchísimo para tu inglés.



¡Ten cuidado con los españoles!

Son alegres, trabajadores y simpáticos pero hay una ocasión en la que los españoles pueden resultar altamente peligrosos. Me refiero a cuando están en el extranjero.

Cada año miles de españoles lo dejan todo y acuden a ciudades como Londres o Nueva York con el noble propósito de mejorar su inglés. En teoría lo que pretenden es sumergirse en un ámbito angloparlante donde a base de un simple roce diario con el idioma anglosajón, acabarán absorbiéndolo y hablándolo con fluidez. Sin duda, como método de aprendizaje funciona de maravilla, en teoría.

El problema viene con la práctica. Un español en Londres, por ejemplo, tiene una enorme tendencia a juntarse con otros españoles, y hay miles donde elegir. En fin, el idioma común, la cultura, el sentido del humor, las mismas referencias sociales, la añoranza de la querida patria y una larga lista de etcéteras tiran mucho.

Resultado final: el español pasa más tiempo hablando castellano que inglés. Consecuencias para su inglés: catastróficas.

Si contemplas irte a pasar algún tiempo a un país anglohablante, búscate un pueblo perdido de provincias donde el único idioma que se hable sea el inglés.

¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación. Este libro sólo es un apoyo para el audio. En el audio está la clave.

VAUGHAN
SYSTEMS

Hoy te presentamos la diferencia entre el uso de preposiciones, como **“before”**, cuando hay un sujeto verbal distinto con dos verbos diferentes y, cuando no.

Siempre nos explicaremos mejor poniéndote un ejemplo, así que al grano:

Con dos sujetos diferentes en juego:

I arrived before it started raining.

(Llegué antes de que se pusiera a llover).

Aquí, claramente, hay dos sujetos distintos en juego: **“I”** y **“it”**.

Con un mismo sujeto para dos verbos distintos:

I locked the front door before leaving home.

(Cerré la puerta principal antes de salir de casa).

En este caso, **“I”** es el sujeto tanto del verbo **“lock”** como del verbo **“leave”**.

En resumidas cuentas estamos hablando de la diferencia entre **“hacer algo antes de que otro haga otra cosa”** y **“hacer algo antes de hacer otra cosa”**.

Cuando no hay un cambio de sujeto, no hace falta repetir el éste. Después de **“before”** el segundo verbo se expresa simplemente en gerundio (verbo acabado en **“-ing”**).

Hacer algo	antes de	hacer otra cosa
Sujeto primer verbo	before	segundo verbo en gerundio
I stopped	before	realising

Esta misma estructura se observa para otras preposiciones como **“after”**, **“whilst”** y **“prior to”**.

Pero empecemos con **“before”**.

BEFORE DOING...

Me quité los zapatos antes de entrar en la mezquita.

I took my shoes off **before entering** the mosque.



Puede parecer una tontería a estas alturas pero ¿te has escuchado cómo dices **“before”**? Lo pronunciamos **“bifó”**, con un fuerte énfasis que recae en la segunda sílaba y sin rastro de la **“rrrr”** española.

Cavé un agujero antes de sembrar la semilla.

I dug a hole **before planting** the seed.

Él siempre se afeita antes de ducharse.

He always shaves **before having** a shower.

Leí el contrato antes de firmar.

I read the contract **before signing**.

Apagué la luz antes de dormirme.

I switched the light off **before going** to sleep.



Un matiz, existen dos verbos que expresan la idea de dormirse: **“to fall asleep”**, que solemos emplear cuando nos dormimos en situaciones no apropiadas, y **“to go to sleep”**, el verbo que utilizamos cuando se trata de dormirse en la cama.

AFTER DOING...

Como decíamos antes, empleamos esta misma estructura cuando queremos decir **“después de hacer algo”**, una vez más cuando no hay cambio de sujeto.

Fui a dar un paseo después de leer los periódicos dominicales.

I went for a walk **after reading** the Sunday papers.

Me eché una siesta después de llegar al hotel.

I had a nap **after checking** in at the hotel.



Vale, podemos haber dicho **“siesta”** en inglés, pero recuerda que hay otras dos palabras que significan lo mismo: **“a kip”** y **“a nap”**.

Me tome unas cuantas cervezas con mis compañeros después de terminar en el trabajo.

I had a few beers with my colleagues **after finishing** work.



No decimos **“companions”** para referirnos a los compañeros de trabajo sino **“colleagues”**; una palabra, que además, no se puede utilizar para hablar de los **“colegas”**, que son **“mates”** **“meits”**.

Tras ver la película, me fui a la cama.

After watching the film, I went to bed.

Tras gastar toda su paga, le pidió más a su madre.

After spending all his pocket money, he asked his mother for more.

WHILST DOING...

Cuando sólo hay un sujeto en juego, también ponemos el segundo verbo en gerundio después de nuestra palabra para **“mientras”**.

En realidad, existen dos palabras para **“mientras”** en inglés. Solemos emplear **“while”** cuando hay dos sujetos y **“whilst”** cuando solamente hay uno, como en todos los ejemplos del siguiente ejercicio.

Vi como ocurría el accidente mientras conducía cerca de Valencia.

I saw the accident happen **whilst driving** close to Valencia.



“Whilst” se pronuncia **“guailst”**.

Le expliqué la situación a mi mujer mientras me afeitaba.

I explained the situation to my wife **whilst shaving**.



Siempre decimos **“to explain something to someone”**.

Me corté la mano mientras intentaba abrir una lata de tomates.

I cut my hand **whilst trying** to open a tin of tomatoes.

ON DOING...

Cuando decimos, por ejemplo, “**al darme cuenta**”, traducimos “**al**” por “**on**” y, lo que es menos común, por “**upon**”. A ambos le sigue el gerundio.

Al ver su reacción, decidimos salir pitando.

On seeing their reaction, we decided to make a quick exit.



“**To make a quick exit**” es una frase hecha que se emplea cuando tienes que salir rápidamente de algún sitio por haber metido la pata.

Al llegar al hotel, nos dijeron que había un problema con nuestra reserva.

On arriving at the hotel, we were told that there was a problem with our booking.



Cuando decimos “**nos dijeron**” sin identificar el sujeto del verbo, solemos utilizar la voz pasiva en inglés: “**we were told**”.

Al alcanzar la cumbre, plantaron la bandera británica.

On reaching the summit, they planted the Union Jack.



“**The Union Jack**” es como nos referimos a la bandera británica. Los norteamericanos se refieren a su bandera como “**The Stars and Stripes**”.

Muy rápidamente veremos ahora una expresión sinónima de **“before”** pero menos común que **“before doing”**. Sin embargo, aunque suena un poco más formal se utiliza bastante, así que conviene poder reconocerla.

Debe entregar a recepción las llaves antes de abandonar el hotel.

You must hand in your keys to reception **prior to leaving** the hotel.

Antes de tomar una decisión, deberías investigar todas las posibilidades.

Prior to making a decision, you should research all the possibilities.



A large rectangular area with a dotted border, containing horizontal lines for writing. The lines are spaced evenly and extend across most of the width of the page.

Nuestra expresión de hoy es quizá uno de los más conocidos ejemplos del **“Cockney rhyming slang”**, el argot de la parte este de Londres. Creado originalmente como código de uso entre los criminales del siglo XIX para despistar a la policía, funciona con palabras que riman con la frase que uno quiere expresar. Pero es más complejo, ya que en muchas ocasiones la palabra clave es precisamente la que se omite como en este caso. **“To have a butcher's”** en su forma completa debería ser **“to have a butcher's hook”**, o sea que significa **“to have a look”**. Obviamente.

Echémosle un vistazo.

Let's **have a butcher's**.

Le echaré un vistazo y te diré algo por la mañana.

I'll **have a butcher's at it** and get back to you in the morning.



El sonido de la primera sílaba de la palabra **“butcher's”** no tiene equivalente en español, ni siquiera uno aproximado. Por eso preferimos invitarte a prestar particular atención al audio. Recuerda que se enfatiza la primera sílaba y que la segunda se pronuncia **“-chas”**.

Le eché un vistazo al informe anoche pero no estoy de acuerdo con las conclusiones.

I **had a butcher's at** the report last night but I don't agree with the findings.

¿Cuándo le puedes echar un vistazo?

When can you **have a butcher's at it**?

¿Le has podido echar un vistazo ya?

Have you been able to **have a butcher's at it** yet?

¡Échale un vistazo a esto!

Have a butcher's at this!

Le echaré un vistazo más adelante esta mañana.

I'll **have a butcher's** later on this morning.



.....

.....

.....

.....

En España se suele aprender la palabra **“until”** para decir **“hasta”**, lo cual es cierto pero, ojo, no en todos los casos.

UNTIL

Empleamos **“until”** para decir **“hasta”** junto con un punto en el tiempo (día, mes, hora o acción en concreto).

Tienes hasta el próximo viernes para terminar el proyecto.

You've got **until** next Friday to finish the project.

No me iré hasta que no llegues.

I won't go **until** you arrive.



En un contexto futuro el verbo que sigue a **“until”** siempre se expresa en presente simple.

Se quedará allí hasta que se muera.

He will stay there **until** he dies.

No lo sabré hasta que no se publiquen los resultados.

I won't know **until** the results are published.



El participio **“published”** se pronuncia **“páablisht”**, y no como se escribe.

Te esperaremos hasta las cinco.

We'll wait for you **until** five o'clock.

UP TO

Sin embargo, cuando queremos decir **“hasta”** un punto físico o cuando nos referimos a un periodo de tiempo, solemos decir **“up to”**.

A veces tengo que esperar hasta 30 minutos.

Sometimes I have to wait for **up to** 30 minutes.

Alcanzó la cumbre sin oxígeno.

He climbed **up to** the summit without oxygen.



Como en castellano, en inglés empleamos la misma palabra para una cumbre de montaña que para una cumbre política. Se pronuncia "**sáamit**", bajando la mandíbula y enfatizando la primera sílaba.

Tuvimos que reenviar el documento hasta 20 veces.

We had to resend the document **up to** 20 times.

¡Tienes hasta seis meses para mejorar tu inglés!

You have **up to** six months to improve your English!

El agua me llegó a las rodillas.

I was **up to** my knees in water.



Fíjate en la expresión anterior, ya que en el siguiente ejemplo empleamos una parecida.

Estaba endeudado hasta el cuello.

I was **up to** my eyeballs in debt.



¡Pues así es! "**¡Hasta los globos oculares!**"



.....

.....

Hoy en esta sección dedicada a los famosos “*phrasal verbs*” veremos uno que significa básicamente “**pagar**” pero que se emplea para personas a quienes les cuesta mucho soltar el dinero. Su sentido literal es el de expulsar por la boca tras toser. ¿Bonito, verdad?

¡Venga! ¡Suéltalo!

Come on; **cough up**!



Aquí estamos ante un bonito ejemplo de lo fonético que puede llegar a ser el inglés. Este verbo se pronuncia “**cofáap**”.

Nunca conseguirás que él suelte el dinero.

You'll never get him to **cough up**.

Supongo que pronto tendré que soltar el dinero.

I suppose I'll have to **cough up** soon.

¿Cuánto dinero tengo que soltar?

How much do I have to **cough up**?

Tuve que soltar 200 libras.

I had to **cough up** 200 pounds.



Como te habrás dado cuenta, este verbo no suele expresarse con complemento, es decir, que no es necesario hablar del dinero ya que se entiende de forma implícita.



Stainless steel	Acero inoxidable
To spell	Deletrear
Off season	Fuera de temporada / durante la temporada baja
Humble	Humilde
Cutlery	Cubiertos
To rust	Oxidarse
Drowsy	Somnoliento / adormilado

La ventaja que tienen los cubiertos de acero inoxidable es que no se oxidan.

The advantage of **stainless steel cutlery** is that it doesn't **rust**.



En primer lugar, ten cuidado de no empezar las palabras "**stainless steel**" con el sonido de una "e". Segundo, el verbo "**rust**" se pronuncia "**ráast**".

Sale mucho más barato ir a la playa fuera de temporada.

It's much cheaper to go to the beach **off season**.

En mi humilde opinión, creo que no deberías hacerlo.

In my **humble** opinion, I don't think you should do it.



No solemos decir "**I think you shouldn't...**" sino "**I don't think you should...**".



"**Humble**" se pronuncia "**háambol**".

¿Cómo se deletrea “drowsy”?

“Drowsy” se deletrea “d”, “r”, “o”, “w”, “s”, “y”.

Estas pastillas te darán sueño así que mejor que no conduzcas mientras las tomas.

Le voy a pedir que me cambien los cubiertos.

How do you **spell** “drowsy”?

You **spell** “drowsy” “d”, “r”, “o”, “w”, “s”, “y”.

These pills will make you feel **drowsy** so it’s best not to drive when you’re taking them.

I’m going to ask them to change my **cutlery**.



A large rectangular area with a dotted border, containing multiple horizontal lines for writing practice.

Para ayudarte a convertirte en el primer español en utilizar adverbios de definición de grado con frecuencia, hemos creado las siguientes páginas dedicadas a “*slightly*” y a “*considerably*”. Ambas pueden utilizarse para definir comparativos.

SLIGHTLY

“*Slightly*” significa “*ligeramente*” y no debe confundirse con “*lightly*”, el antónimo de “*pesadamente*”.

Me siento ligeramente mejor.

I feel **slightly** better.

Este coche va ligeramente más rápido que el mío antiguo.

This car goes **slightly** faster than my old one.

En la jarra azul cabe ligeramente más agua que en la blanca.

The blue jug holds **slightly** more water than the white one.

La selección española está jugando ligeramente mejor de lo que jugaba antes.

The Spanish side is playing **slightly** better than it used to do.

CONSIDERABLY

Al igual que “*slightly*”, “*considerably*” se coloca justo antes del comparativo. Ten cuidado con la pronunciación ya que solemos comernos la “*e*” de en medio. Se pronuncia “*consídrabli*”.

Estas gafas de marca cuestan considerablemente más que aquellas de marca blanca.

These designer sunglasses cost **considerably** more than those own-brand ones.

Sally es considerablemente más inteligente que su hermana.

Sally is **considerably** more intelligent than her sister.

Este ejercicio es considerablemente más difícil de lo que pensaba.

This exercise is **considerably** harder than I thought.

El proyecto tardó considerablemente más tiempo de lo previsto.

The project took **considerably** longer than expected.

A BIT

Veamos dos adverbios más que se emplean con comparativos: **“a bit”** y **“quite a bit”**. Se trata de dos adverbios muy parecidos a la vista pero que significan dos cosas muy distintas.

Empezamos con **“a bit”**, que significa **“un poco”**, y que, por cierto, se utiliza mil veces más que **“a little”**.

Estoy un poco más contento ahora que sé la verdad.

I'm **a bit** happier now I know the truth.

Ella es un poco más astuta que yo.

She's **a bit** sharper than I am.

Esa empresa es un poco más rentable que la mía.

That company is **a bit** more profitable than mine.

Me siento un poco más calentito ahora que has encendido la chimenea.

I feel **a bit** warmer now that you've lit the fire.



No se enciende **“the chimney”** sino **“the fire”** en inglés. **“The chimney”** hace referencia a la estructura externa.

QUITE A BIT

“Quite a bit” significa **“bastante”** y es muy utilizado como adverbio. Es muy importante pronunciar estas tres palabras como si fuesen una: **“cuáytabit”** enfatizando la primera sílaba. Al contrario de **“a bit”**, se emplea con comparativos pero no con adjetivos donde diríamos **“quite”** a solas.

Estoy bastante más gordo de lo que estaba la última vez que te vi.

I'm **quite a bit** fatter than I was when I last saw you.

Dan es bastante más gracioso que su jefe.

Dan's **quite a bit** funnier than his boss is.



El pantano esta bastante mas lleno de lo que estaba el año pasado.

The reservoir is **quite a bit** fuller than it was this time last year.

Está bastante más lejos de lo que crees.

It's **quite a bit** further than you think.



Cuidado con este comparativo irregular. En EEUU. tienden a decir *"farther"*.



Handwriting practice area with 20 horizontal lines.

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

Mixed conditionals

Si hubieses nacido en 1907, tendrías más de 100 años.

If you had been born in 1907, you would be more than 100 years old.

Si tuvieses una mejor relación con tu jefe, te habría dado un aumento.

If you had a better relationship with your boss, he would have given you a rise.

Abstract nouns

Hace falta suerte si quieres triunfar en televisión.

You need **luck** if you want to make it in television.

Vocabulario

¡No encuentro mis zapatillas!

I can't find my **slippers**!

Eso no cabrá en mi maletero.

That won't fit in my **boot**.

Dominar el interrogativo

I don't feel like making a speech because I'm very shy.

Why don't you **feel like** making a speech?

Phrasal Verb

Es imposible encasillar a mi hermano políticamente hablando.

It's impossible to **pin** my brother **down** politically.

To get vs. to manage

¿Resolviste el problema al final?

Did you **manage to solve** the problem in the end?

Expresión de la semana

No he oído nada más de ti que quejas en todo el día.

I've heard **nothing but** complaints from you all day.

Números

Some truffles can fetch over a **thousand euros a kilo**.

¿Qué precio pueden alcanzar algunas trufas? Más de mil euros el kilo.



A large rectangular area with a dotted border, containing horizontal lines for writing.

¿Más preguntas? ¡Pues sí! Sois pocos los españoles que hacéis preguntas eficazmente en inglés, pero si realmente pretendes formar parte de este grupo selecto, te lo tienes que trabajar. No vale con llegar a hacer uno de estos ejercicios bien una vez. Tienes que hacerlos perfectamente a la primera, sin pestañear.

I cut down the tree **on Wednesday**.

When did you cut down the tree?



El verbo que empleamos para talar un árbol es **"to cut down"**. La persona que lo hace se conoce como **"a lumberjack"** que, tras talarlo, lo corta en leños (**"to cut up into logs"**). Un técnico agrónomo especializado en árboles se llama **"a tree surgeon"** (literalmente **"un cirujano de árboles"**).

I'm going to cut down the tree **tomorrow**.

When are you going to cut down the tree?

I'm going to cut it down **because it's takes up the whole garden**.

Why are you going to cut down the tree?



Cuando nos referimos a ocupar un espacio o tiempo, solemos emplear el verbo **"to take up"**. En cambio **"to occupy"** significa **"mantener ocupado"**.

I didn't cut it down before **because I didn't have an axe**.

Why didn't you cut it down before?

I've **never** cut down a tree before.

Have you ever cut down a tree before?

I paid for the tickets **in cash**.

How did you pay for the tickets?

I **always** pay for things in cash.

How often do you pay for things in cash?



Siempre decimos **"to pay for something"**. No se puede omitir la preposición.

Yes, I always pay for things in cash.

Do you always pay for things in cash?

Yes, I would have paid by credit card if I hadn't had any cash on me.

Would you have paid by credit card if you hadn't had any cash on you?

I would have paid **by credit card** if I hadn't had any cash on me.

How would you have paid if you hadn't had any cash on you?



Para decir que llevamos dinero encima decimos **"I have some money / some cash on me"**. Por otro lado pagamos **"in cash"** o **"by credit card"**.

The strawberries are **on the other side of the fence**.

Where are the strawberries?



"Strawberries" se pronuncia **"ssstróbaris"** acentuando la primera sílaba de forma marcada.

The strawberries **didn't use to be** on the other side of the fence.

Did the strawberries use to be on the other side of the fence?



Por si estabas pensando en recurrir al diccionario, **"fence"** significa **"valla"**.

The strawberries used to be **on this side of the fence**.

Where did the strawberries use to be?

We used to grow **blackberries** before growing strawberries.

What did you use to grow before growing strawberries?

Yes, I always have to get up really early on Tuesdays.

Do you always have to get up really early on Tuesdays?

No, I didn't have to get up really early last Tuesday.

Did you have to get up really early last Tuesday?

I didn't have to get up really early last Tuesday **because it was a bank holiday.**

Why didn't you have to get up really early last Tuesday?



Los días festivos se conocen como **"bank holidays"**, y cuando caen junto a fin de semana su nombre es **"a long weekend"**, aunque el concepto de **"hacer un puente"** no tiene equivalente en inglés.



Handwriting practice area with 20 horizontal lines and a dotted border.

El inglés coloquial. Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto sacado de una situación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a una velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes nada la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si ves que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

A **recent survey** found that women **prefer** men without facial hair. Only **three percent** of women like men with beards and only eight percent like moustaches. **As for** the fashion in recent years in which men leave one or two days of beard growth, only two percent of the women surveyed found that fashion to their liking. So, men, you know what you have to do: **shave** every day.

Un estudio reciente encontró que las mujeres prefieren a hombres sin vello facial. Solamente el 3% de las mujeres prefiere a los hombres con barba y sólo el 8% con bigote. En cuanto a la moda en los últimos años, en que los hombres se dejan barba de dos o tres días, solamente el 2% de las mujeres encuestadas encontraron esa moda a su gusto. Así que, hombres, ya sabéis lo que tenéis que hacer: afeitaros cada día.



Empezamos con un doble punto de pronunciación. Aunque lo hayamos dicho ya, **“recent”** es una palabra tan universalmente mal pronunciada que nunca está de más recordarte que, en realidad, se pronuncia **“riisent”**, y no **“resent”**. En segundo lugar, nuestra palabra para encuesta se pronuncia **“sévei”** pero sin la **“rrrr”** española.

prefer Recuerda que el verbo **“prefer”** sólo se suele emplear cuando hablamos de preferencias en general como en el caso de este ejemplo. Cuando nos referimos a preferencias puntuales como, por ejemplo, en la pregunta **“¿Qué prefieres hacer?”** es más común emplear **“would rather”**: **“What would you rather do?”**

three percent Es fundamental tener muy claro que no empleamos el artículo para hablar de porcentajes. **“The three percent”** suena absoluta e imperdonablemente horrible.

as for Ya hemos presentado en la página 41 del libro 3 la expresión **“as far as x is concerned”**, que significa **“en cuanto a x”**. Además de esta expresión, existe otra sinónima, **“as for”**, que resulta más compacta y que, quizá, se emplea más para objetos inanimados como es este caso.

shave El único verbo entre todos los que describen la rutina matinal que requiere el uso del pronombre reflexivo en inglés es **“mirarse en el espejo”**: **“to look at yourself in the mirror”**. Ninguno de los demás, **“to shave”** (afeitarse), **“to brush your teeth”** (lavarse los dientes), **“to have a shower”** (ducharse), **“to put your makeup on”** (maquillarse), etcétera es reflexivo.



A large rectangular area with a dotted border, containing several horizontal lines for writing.

Hablando de “x” cantidad por “x” cantidad no es muy habitual traducir la palabra “por” por “per”. Vimos un claro ejemplo de esto en la última entrega en la que hablamos de precios: “...a kilo”, “...a litre”, etc. Sin embargo, hay una ocasión en que normalmente decimos “per” en lugar de “a”. Nos referimos a cuando hablamos de velocidades.

Haremos otro ejercicio de comprensión auditiva en el que tendrás que identificar de qué velocidad estamos hablando.

Como siempre, tapa la parte izquierda de la página.

The maximum speed limit in this area is 30 miles per hour.

¿Cuál es el límite de velocidad en esta zona?

30 millas por hora.



¡Ojo! Tanto en EEUU como en el Reino Unido, seguimos hablando de “miles” como medida estándar para las distancias.

The national speed limit in Spain is 120 kilometres per hour.

¿Cuál es el límite de velocidad en España?

120 kilómetros por hora.

The French national limit is 10 kilometres per hour faster.

¿Cuánto más rápido es el límite de velocidad en Francia?

10 kilómetros por hora.

My car can't do over 70 miles per hour.

¿Qué velocidad no puede superar mi coche?

70 millas por hora.

If you do over fifty kilometres per hour on this street, you'll get fined for speeding.

¿A partir de qué velocidad te multarán en esta calle?

50 kilómetros por hora.

He got caught doing 90 m.p.h.

¿A qué velocidad le pillaron conduciendo?

90 millas por hora.



Hablando de velocidades, es muy común abreviar “miles per hour” a “m.p.h”, tanto al hablar como al escribir. En cambio, “k.p.h.” apenas se dice, ya que los kilómetros son ajenos a nuestra cultura.



Hablaron con sus parejas antes de darle una respuesta al jefe.

They talked to their partners **before giving** their boss an answer.

Tras limpiar el garaje, limpiaron la cocina.

After cleaning the garage, they cleaned the kitchen.

Lo podemos hablar mientras vamos al aeropuerto.

We can discuss it **whilst going** to the airport.

Entraron en un estado de "shock" al oír la noticia.

They went into a state of shock **on hearing** the news.

Debe solicitar un visado tres meses antes de entrar en el país.

You must apply for a visa three months **prior to entering** the country.



¿Cómo se dice "deletrear"?

to spell

UNTIL VS. UP TO



¿Cómo se dice "humilde"?

humble

Estoy hasta aquí de trabajo.

I'm **up to** my eyeballs in work.

Usted tiene hasta 15 días para devolver el producto si no está satisfecho con él.

You have **up to** 15 days to return the product if (you are) dissatisfied.

No llegaré hasta las seis.

I won't arrive **until** six o'clock.

VOCABULARIO

Traduce las frases que incluyen el vocabulario aprendido:

No me gustan las aglomeraciones así que siempre tiendo a ir en temporada baja.

I don't like crowds so I always tend to go **off season**.

El vino tinto me da sueño.

Red wine makes me feel **drowsy**.

Mi coche está empezando a oxidarse.

My car's beginning to **rust**.



¿Cómo se dice "oxidarse"?

to rust

SLIGHTLY & CONSIDERABLY & A BIT & QUITE A BIT

Su última novela es ligeramente más interesante que la anterior sin ser para tirar cohetes.

His latest novel is **slightly** more interesting than his last one without being anything to write home about.

Ha llovido un poco más este año que el año pasado.

It has rained **a bit** more this year than it did last year.



¿Cómo se dice "durante temporada baja"?

off season

DOMINAR EL INTERROGATIVO

I have **to get up really early** on Tuesday.

What do you have to do on Tuesday?

The tree was cut down **last week**.

When was the tree cut down?

Yes, I paid for it in cash.

Did you pay for it in cash?

MILES PER HOUR

I never drive faster than 70 miles per hour.

¿Qué velocidad nunca supero?
70 millas por hora.

The fastest you can do there is 30 miles per hour.

¿Cuál es el límite de velocidad allí?
30 millas por hora.

Ella vendió todo lo que poseía antes de irse a vivir a las Bahamas.

She sold everything she owned **before going** to live in the Bahamas.

Nos enamoramos del pueblo al entrar en él.

We fell in love with the village **on entering** it.

Volvieron a la oficina después de hablar con los abogados.

They went back to the office **after speaking** to the lawyers.



¿Cómo se dice “acero inoxidable”?

stainless steel

Al oír la noticia, Jackie se desmayó.

On hearing the news, Jackie fainted.

El atracador se cayó y se rompió la pierna mientras intentaba escapar.

The robber fell and broke his leg **whilst trying** to escape.

Lo seguiré haciendo hasta que me echen.

I'll keep on doing it **until** I'm fired.

La última versión está considerablemente mejor diseñada que la anterior.

The latest version is **considerably** better designed than the last one.



¿Cómo se dice “fresa”?

strawberry

Las cortinas son bastante más oscuras de lo que me las había imaginado.

The curtains are **quite a bit** darker than I had imagined.



¿Cómo se pronuncia “Strawberry”?

strawberry

Ya he soltado 20 euros.

I've already **coughed up** twenty euros.

Ya es hora de que sueltes el dinero.

It's time you **coughed up**.

• Before doing etc.	Before doing... After doing... Whilst doing... On doing... Prior to doing...
• Expresión de la semana	To have a butcher's
• Until vs. Up to	Until Up to
• Phrasal Verb	To cough up
• Vocabulario	Stainless steel To spell Off season Humble Cutlery To rust Drowsy
• Slightly...	Slightly Considerably A bit Quite a bit
• Dominar el interrogativo	Agilidad general
• Números	Miles per hour

TAREAS PARA LA SEMANA 20 minutos al día

Es totalmente imprescindible que estudies tus:

20 minutos todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

muchísimo para tu inglés.

Ficha 107

Puedo cocinar, pero no puedo conducir.

I can cook, but I can't drive.

Puedo hablar español, pero no puedo hablar portugués.

I can speak Spanish, but I can't speak Portuguese.

Puedo tocar el piano, pero no puedo tocar el violín.

I can play the piano, but I can't play the violin.

Ficha 108

Mi tío abuelo vive solo.

My great uncle lives alone.

Solo él es capaz de ganarle al campeón.

He alone is capable of beating the champion.

Cuando sus hijos abandonaron el nido ella se sentía muy sola.

When her children flew the nest she felt very lonely.

Ficha 109

A principios del invierno pasado le sangró la nariz a Harry.

Early last winter Harry's nose bled.

A principios del invierno pasado se me congelaron los pensamientos.

Early last winter my pansies froze.

A principios del invierno pasado mi hija montó en burro.

Early last winter my daughter rode a donkey.

Ficha 110

Se quedará allí hasta que se muera.

He will stay there until he dies.

No lo sabré hasta que no se publiquen los resultados.

I won't know until the results are published.

Te esperaremos hasta las cinco.

We'll wait for you until five o'clock.

Ficha 111

Estoy bastante más gordo de lo que estaba la última vez que te vi.

I'm quite a bit fatter than I was when I last saw you.

Dan es bastante más gracioso que su jefe.

Dan's quite a bit funnier than his boss is.

El pantano está bastante más lleno de lo que estaba el año pasado.

The reservoir is quite a bit fuller than it was this time last year.